



Saint-Fulgence, 2000/12/19

Citoyens, Citoyennes,

Je profite de l'occasion en cette fin d'année pour offrir un remerciement tout spécial à tous nos groupes de bénévoles qui se dévouent tout au long de l'année afin de créer des activités intéressantes. La participation indispensable de ces citoyens et citoyennes permet de garder actifs nos divers organismes communautaires absolument nécessaires dans une communauté comme la nôtre.

Vous trouverez en annexe de ce journal, les tableaux relatifs au budget de l'an 2001 qui a été adopté le 18 décembre. Il faut noter que tous les chiffres en rapport avec les dépenses et les recettes sont fidèles à ceux que nous avons soumis le 14 décembre dernier.

Dans quelques jours, nous attaquerons définitivement le nouveau millénaire par le passage à l'an 2001. Nous souhaitons que cette nouvelle année soit remplie de joie et de prospérité.

En terminant, permettez-moi au nom des membres du conseil municipal et des employés(es) d'offrir à toute la population, nos meilleurs vœux de paix, de santé et de bonheur.

Joyeux Noël et Bonne Année.

Gérard Villeneuve

Maire

mr.le.maire@ville.st-fulgence.qc.ca

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'ANSE-AUX-FOINS

Saint-Fulgence, le 19 décembre 2000

Comme nous pouvons le constater par les chiffres qui apparaissent au tableau ci-joint la Société de développement, par l'implication et le dévouement des membres de son conseil d'administration, a permis au cours des dernières années, une activité économique importante dans la communauté.

Vous remarquerez que le nombre d'emplois créés, surtout en forêt, est important pour une municipalité comme la nôtre et que les montants d'argent associés en plus de la sous-traitance rattachée à toutes ces activités sont bénéfiques pour notre population.

En plus, il est intéressant de noter l'intervention de la Société de développement dans l'implantation chez nous de la garderie en installation. En plus de ce service important, l'acquisition et la rénovation de cette bâtisse située près du Centre d'interprétation ont permis de mettre à la disposition de la population une salle pouvant servir à des utilisations diverses.

En rapport avec les activités sylvicoles, nous aimons vous informer que suite à de longues démarches entreprises en début d'année, nous sommes à finaliser une entente qui permettra la mise sur pied d'une coopérative de solidarité qui couvrira les territoires forestiers de Saint-David-de-Falardeau et de Saint-Fulgence. Un groupe de travailleurs de ces municipalités, appuyé des deux sociétés de développement, est à la base de ce projet très intéressant et prometteur pour l'avenir de nos travailleurs forestiers.

Comme vous pouvez le constater, votre société de développement est très active dans le milieu et je profite de l'occasion pour remercier sincèrement les membres du conseil d'administration pour leur dévouement et leur disponibilité.

Un grand merci à mesdames Gisèle Girard et Annie Lavoie, à messieurs Carol Girard, Majoric Tremblay, Clément Lapointe et Névil Gagnon sans oublier un membre de la première heure, qui a dû nous quitter récemment, Monsieur Donat Tremblay.



Gérard Villeneuve  
Président de la S.D.A.F.

**STATISTIQUES 1996-2000**  
**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'ANSE AUX FOINS (SDAF)**

<b>EN MAIN D'ŒUVRE</b>	1996	1997	1998	1999	2000	CUMULATIF
Employé de bureau / 52 semaines	3	3	3	2	1	12
Semaines / homme	400	480	480	320	400	2080

<b>EN SALAIRE</b>	1996	1997	1998	1999	2000	CUMULATIF
Main-d'œuvre et charges sociales (sous-contrat)	113 750,00 \$	370 088,00 \$	482 819,00 \$	367 654,00 \$	315 568,00 \$	1 649 879,00 \$

<b>SOUS-TRAITANCE ET AUTRES FRAIS</b>	1996	1997	1998	1999	2000	CUMULATIF
Sous-traitance (incluant matériel & fournitures), Entretien des chemins (incluant matériel), Entretien et réparation, Transport (sous-traitance), Location d'équipements, Opération (mesurage, tronçonnage etc...), Achats local et régional.						
<b>Total</b>	39 339,00 \$	189 787,00 \$	213 796,00 \$	610 358,00 \$	168 202,00 \$	1 221 482,00 \$

<b>GRAND TOTAL</b>	153 089,00 \$	559 875,00 \$	696 615,00 \$	978 012,00 \$	483 770,00 \$	2 871 361,00 \$
--------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	-----------------

VOTRE FOYER CULTUREL  
DU FJORD VOUS  
SOUHAITE DE  
JOYEUSES FÊTES !

---

**P**our la période des Fêtes,  
la bibliothèque sera fermée  
**les mardis 26 décembre**  
et **2 janvier**.

---

Pour le Centre d'accès communautaire  
(ordinateurs), les heures  
d'ouverture seront :

27 décembre : 11 heures à 16 heures  
28 décembre : 11 heures à 16 heures  
3 janvier : 11 heures à 16 heures  
4 janvier : 11 heures à 16 heures



---

**ACTIVITÉS \* ACTIVITÉS \* ACTIVITÉS \***

**U**ne autre soirée avec la sexologue  
Michèle Marin se tiendra le 24 janvier  
et le thème sera :  
*Comment mieux faire naître et entretenir  
l'érotisme en nous  
et chez notre partenaire ?*

J'aimerais, si possible, que vous réserviez  
les places au moins une semaine à  
l'avance pour l'organisation de la salle.

Un aperçu de la première rencontre est  
sur **le site Internet de la municipalité**  
**dans la section Activités.**

---

**E**n février se tiendra un atelier sur  
la graphologie avec  
l'Institut de Graphologie de Chicoutimi.  
Là aussi les réservations sont de mises.

---

Lina Tremblay, responsable. Tél. : 674-9488  
www.ville.st-fulgence.qc.ca  
bibliostfulgence@videotron.ca

## SOUPER BÉNÉFICE AU PROFIT DE L'ÉGLISE DE SAINT-FULGENCE

**DIMANCHE LE 21 JANVIER 2001**, il y aura un souper fraternel dans notre église.

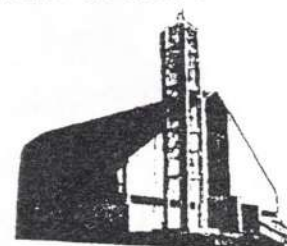
À compter de 17 heures, un buffet vous sera offert, préparé par Banquet Nicole, au prix de 10.00\$ par personne.

À 19 heures 30, un récital de chansons magnifiquement interprété par Mme Jocelyne Tremblay.

Vous devez réserver d'ici le 15 janvier 2001 au bureau du presbytère au numéro de téléphone 674-2529, du lundi au vendredi de 12 heures 30 à 16 heures.

C'est une belle suggestion de cadeau de Noël. En plus de déguster un bon souper entre amis, vous contribuerez financièrement aux rénovations de notre église.

Nous vous attendons en grand nombre!



Nous vous faisons part de l'horaire des messes de Noël et du Jour de l'An.

23 décembre 2000:	16 heures	Chorale Lise Lavoie
24 décembre 2000:	20 heures 22 heures	Chorale Lise Lavoie Chorale Réjane Simard
25 décembre 2000:	11 heures	Église St-Luc
31 décembre 2000:	9 heures 30	Chorale Réjane Simard
1 <sup>er</sup> janvier 2001:	9 heures 30	Chorale Réjane Simard





## LOISIRS...

La saison hivernale bat son plein et voici maintenant l'horaire des activités pour cet hiver. Tout d'abord, les heures régulières d'ouverture pour le Centre des loisirs et de la patinoire seront:

<b>Lundi au vendredi</b>	<b>:de 18 heures à 22 heures</b>
<b>Samedi</b>	<b>:de 12 heures à 17 heures</b>
<b>Dimanche</b>	<b>:de 12 heures à 17 heures et de 18 heures à 21 heures</b>

Pour ce qui est de l'horaire des Fêtes, les dates et les heures seront:

**Les 22, 27, 28, 29 décembre 2000 et les 3, 4, 5, 6, 7, 8 janvier 2001**

**De 13 heures à 17 heures et de 18 heures à 22 heures.**

**Les 23, 24, 30, 31 décembre 2000**

**De 13 heures à 17 heures.**

**Veillez prendre note que le Centre sera fermé :**

**les 25 et 26 décembre 2000 et**

**les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2001.**



**À noter qu'en plus de la patinoire, il y aura un anneau de glace.**

Il y aura une ligue de hockey-éponge pour les adultes, les lundis, mercredis et jeudis à 19 heures 30. Des ligues de hockey-patins et hockey-éponge seront organisées pour nos jeunes du primaire, les samedis et dimanches de 12 heures à 14 heures. De plus, des activités spéciales auront lieu, soit deux tournois de hockey-éponge le 5-6 janvier, 16-17 février et une course de motoneige le 20 janvier.

Donc, il va y avoir de l'action cet hiver au Centre des loisirs et on vous attend en grand nombre. En terminant, je profite de l'occasion pour vous souhaiter mes meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité en cette période des Fêtes.

Au plaisir de vous rencontrer,

Philippe Gagnon  
Responsable des loisirs  
674-2809



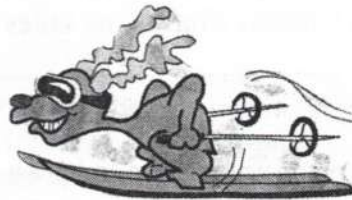
## HOCKEY 1<sup>ER</sup> CYCLE et 2<sup>ième</sup> CYCLE

Tu veux jouer au hockey cet hiver? Tu n'es pas seul. Plusieurs jeunes sont intéressés. C'est pourquoi, nous avons décidé tout comme l'année dernière, d'organiser une ligue de hockey sur glace. Il ne faut pas que tu oublies que le coût pour la saison est de 10.00\$. Que le casque est obligatoire mais nous jouerons en bottes. Il faut être présent à toutes les parties (si possible). Les matchs auront lieu les samedis et dimanches de 12 heures à 13 heures pour le 1<sup>er</sup> cycle et de 13 heures à 14 heures pour le 2<sup>ième</sup> cycle. La saison débutera le 23 décembre.

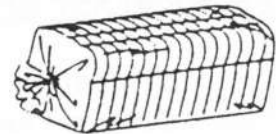
Un party aura lieu à la fin de la saison pour souligner ta participation. Des jeux et du plaisir seront au menu.

Inscris-toi le plus vite possible!

Mathieu Tremblay 674-9466  
Philippe Gagnon 674-2809



## ATTENTION! ATTENTION! NOUVEAU SERVICE



Notre centre de redistribution alimentaire de Saint-Jean-Eudes offrira à la population de Saint-Fulgence, de Valin et des environs immédiats, un point de service pour offrir à faible coût des aliments non périssables et des mets préalablement cuisinés chez nous.

Sur présentation d'une pièce d'identité démontrant votre situation de personne sans emploi ou à faible revenu, il vous sera possible de vous procurer des denrées alimentaires de bonne nature et des sacs à provisions au coût minime de 1.00\$. Nos bénévoles seront sur place tous les jeudis matin de 9 heures 30 à 11 heures 30 pour vous accueillir avec un sourire éclatant et la plus grande discrétion.

**LIEU: Local du Pavillon de l'Anse qui avoisine le Centre de la petite enfance et qui est situé 75 Cap des Roches.**



## MESSAGE TRÈS TRÈS IMPORTANT

Suite au règlement no: 00-144 concernant les nuisances, passé et adopté en séance régulière du conseil le 6 février 2000, nous vous faisons part en outre de l'article 14 qui suit:

**NEIGE: LE FAIT DE JETER OU DE DÉPOSER SUR LES TROTTOIRS ET LES RUES OU DANS LES ALLÉES, COURS, TERRAINS PUBLICS, PLACES PUBLIQUES, EAUX ET COURS D'EAUX MUNICIPAUX, DE LA NEIGE OU DE LA GLACE PROVENANT D'UN TERRAIN PRIVÉ, CONSTITUE UNE NUISANCE ET EST PROHIBÉ.**

Le conseil autorise tout agent de la paix, constable ainsi que l'inspecteur municipal à appliquer le présent règlement, à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant à toute disposition du présent règlement et autorise généralement ces personnes à délivrer en conséquence les constats d'infraction utiles à cette fin.

---

### C.L.S.C.

Nous vous informons que le bureau du C.L.S.C. sera fermé mercredi le 27 décembre 2000. Il reprendra ses activités à la normale mercredi le 3 janvier 2001. Pour prendre rendez-vous 543-0709.

---

### PÊCHE BLANCHE

Bonjour les mordus de la pêche. Notre activité régionale aura lieu sur le même site que l'an dernier. Des mesures de sécurité seront prises adéquatement pour protéger nos citoyens et ceux de l'extérieur. Par la même occasion, nous sommes heureux de vous annoncer la nomination d'un nouveau président, soit monsieur Gaétan Morissette. Aussitôt que nous aurons notre numéro de téléphone, nous vous le laisserons savoir. Entre temps, nous vous informons que vous pouvez obtenir tous les renseignements nécessaires au bureau de la Société de développement, les lundis, mercredis et vendredis de 8 heures à 12 heures et de 13 heures à 17 heures au numéro de téléphone 674-1122. Nous vous souhaitons une bonne pêche cet hiver et une température des plus agréable.

**La direction de la pêche blanche.**

---

### INTERDICTION DE STATIONNER

Nous vous rappelons qu'à l'intersection de la rue Saguenay et à la sortie "EST" du village (site de la pêche blanche), il est interdit de stationner, et ce, du 15 décembre 2000 au 15 avril 2001. Des billets d'infraction seront remis aux contrevenants





### AVIS...

Veillez prendre note que la piscine pour les bains libres à l'Institut Roland Saucier demeurera fermée du 18 décembre 2000 au 3 janvier 2001.

---

### SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ

Saviez-vous que le service de transport adapté pour les personnes handicapées admissibles est offert à Saint-Fulgence depuis le 15 novembre 1999? Si vous croyez être admissible ou si vous connaissez une personne qui pourrait l'être, communiquez avec la corporation du Transport adapté ABCS Inc. de St-Ambroise au 1-877-863-2083 (sans frais). N'hésitez pas! Votre autonomie et votre bien-être en seront améliorés.

---

### REMERCIEMENTS

Les membres du conseil municipal remercient de façon particulière les élèves de 3<sup>ième</sup> année (classe à Rachel) et ceux de 6<sup>ième</sup> année (classe à Nathalie) pour leur belle collaboration à confectionner les cartes de Noël que nous échangeons chaque année avec les différents ministères, collaborateurs et fournisseurs de la municipalité. Nous sommes très fiers de votre initiative, de votre créativité et de votre disponibilité.

---

### CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI

#### Un milieu accueillant et dynamique

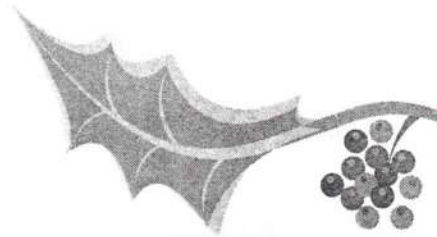
Peu importe la nature de tes besoins, ici au point de service du Carrefour Jeunesse-Emploi Saguenay à Saint-Fulgence, on te reçoit chaleureusement. Tu as des questions; nous avons des réponses. Tu aimerais développer un projet; nous pouvons sûrement t'appuyer. Il y a beaucoup de services gratuits. Tu ne sais plus à quelle porte frapper; la nôtre est grande ouverte...

QUE NOËL SOIT DES PLUS HEUREUX ET QUE LA NOUVELLE ANNÉE PERMETTE DES RÉALISATIONS CONCRÈTES ET STIMULANTES POUR VOUS.

Vous pouvez me rejoindre au numéro de téléphone suivant:  
674-1122 (le lundi, mercredi et vendredi)



Murielle Tremblay, ta conseillère



### DES VŒUX À L'OCCASION DES FÊTES....

Le conseil d'administration ainsi que les membres du Cercle des Fermières de Saint-Fulgence vous souhaitent beaucoup de bonheur et de joie en ce merveilleux temps des Fêtes et tout au long de l'année 2001 qui s'annonce.

\*\*\*\*\*

À l'occasion du merveilleux temps des Fêtes qui approche, nous souhaitons une période remplie de bonheur et de joie à tous les membres et amis(es) de l'Âge d'Or.

La fraternité

\*\*\*\*\*

Les employés(es) du bureau administratif de la municipalité tiennent à vous transmettre leurs meilleurs vœux à l'occasion de la fête de Noël et, aussi, une année des plus heureuse et afin de se préparer à entreprendre la nouvelle année, nous vous informons que le **bureau sera fermé à partir du 22 décembre pour rouvrir le 3 janvier 2001.**

\*\*\*\*\*

Le conseil d'administration et les employés(es) du Centre d'Interprétation des Battures et de Réhabilitation des Oiseaux vous offrent leurs souhaits les plus chaleureux pour Noël et la nouvelle année.

\*\*\*\*\*

### SORTEZ VOS SAPINS LE 6 JANVIER...

Encore une fois cette année, la municipalité participera à la collecte régionale des arbres de Noël naturels "Sapin du bon sens", samedi le 6 janvier 2001. À cette occasion, vous pourrez nous apporter vos arbres de 9 heures à 14 heures au garage municipal, 253 Saguenay.

Afin de faciliter la tâche de nos employés municipaux, nous vous demandons de bien vouloir retirer les clous, vis, broches et décorations avant de disposer de votre arbre.

\*\*\*\*\*

### ORDURES MÉNAGÈRES ET MATIÈRES RECYCLABLES...

Durant la période du temps des Fêtes, la collecte des ordures ménagères et des matières recyclables se fera comme à l'habitude.



## RECETTES

	États financiers	Estimation 2000	Budget adopté 2001
<b>RECETTES DE SOURCES LOCALES:</b>			
Taxe foncière générale	647,644	690,854	719,452
Taxe de secteur-fonctionnement	20,808	20,003	25,000
Taxes de secteur-service de la dette	2,850	61,485	58,700
Surtaxe sur les immeubles résidentiels	20,590	20,896	20,000
Eau	56,189	56,043	56,000
Égouts	3,024	14,550	14,500
Ordures	<u>109,995</u>	<u>109,685</u>	<u>109,500</u>
Sous-totaux	861,100	973,516	1,003,152
<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES:</b>			
École primaire	1,885	5,639	5,000
Péréquation	86,740	77,674	66,294
TGE	<u>63,946</u>	<u>61,000</u>	<u>16,866</u>
Sous-totaux	152,571	144,313	88,160
<b>AUTRES RECETTES DE SOURCES LOCALES:</b>			
Loyers	3,540	3,200	3,200
Autres	14,146	4,000	2,000
Recouvrement de tiers	9,794	16,558	
Mise en valeur de la forêt	26,332	48,390	
Cession d'actifs immobilisés	8,657		
Licences et permis	2,583	2,200	2,200
Droits de mutation immobilière	8,402	8,000	7,000
Intérêts	23,267	7,000	5,000
Amendes et pénalités	<u>4,151</u>	<u>1,500</u>	<u>2,000</u>
Sous-totaux	100,872	90,848	21,400
<b>TRANSFERTS:</b>			
Entretien du réseau routier	76,540	75,329	75,329
Amélioration du réseau routier	14,962	39,748	
Création d'emplois-Défi et SIMBA	4,590	8,663	
Réseaux d'égouts		125,579	125,000
Fondation de la Faune (marais)		<u>7,500</u>	
Sous-totaux	96,092	256,819	200,329
<b>AFFECTATION DU SURPLUS:</b>			68,303
<b>TOTAL DES RECETTES:</b>			
	1,210,635	1,465,496	1,381,344

# DÉPENSES

	États financiers 1999	Estimation 2000	Budget adopté 2001
<b><u>ADMINISTRATION GÉNÉRALE:</u></b>			
Conseil municipal	38,821	41,897	42,500
Gestion financière et administrative	114,073	125,800	130,500
Greffé	533		
Évaluation	28,961	28,634	27,620
Gestion du personnel	5,449	5,000	5,000
Autres	<u>72,725</u>	<u>107,244</u>	<u>109,000</u>
Sous-totaux	260,562	308,575	314,620
<b><u>SÉCURITÉ PUBLIQUE:</u></b>			
Police	100,750	105,234	107,889
Protection contre l'incendie	<u>45,745</u>	<u>55,305</u>	<u>53,500</u>
Sous-totaux	146,495	160,539	161,389
<b><u>TRANSPORT:</u></b>			
Voirie municipale	74,546	134,063	54,000
Enlèvement de la neige	71,786	93,000	165,000
Éclairage des rues	18,867	22,800	23,800
Transport adapté	<u>655</u>	<u>4,000</u>	<u>4,246</u>
Sous-totaux	165,854	253,863	247,046
<b><u>HYGIÈNE DU MILIEU:</u></b>			
Administration	11,150	11,700	10,500
Purification et traitement de l'eau	26,699	28,200	30,500
Distribution de l'eau	30,991	28,000	36,500
Égouts et épuration des eaux usées	8,812	20,500	16,000
Transport et élimination des ordures	89,857	104,500	104,500
Collecte sélective	<u>4,266</u>	<u>8,620</u>	<u>8,700</u>
Sous-totaux	171,775	201,520	206,700
<b><u>URBANISME:</u></b>			
Mise en valeur de la forêt	26,332	48,390	
Urbanisme et zonage	37,892	52,284	44,663
Logement	9,000	10,900	10,000
Promotion et développement	<u>16,210</u>	<u>26,138</u>	<u>11,500</u>
Sous-totaux	89,434	137,712	66,163
<b><u>LOISIRS ET CULTURE:</u></b>			
Centre communautaire	14,758	16,624	17,724
Patinoire	21,297	21,500	21,500
Parcs et terrains de jeux	15,403	16,150	2,200
Piscine		2,200	2,200
Support organismes récréo-touristiques	61,346	70,000	50,000
Bibliothèque	<u>15,832</u>	<u>29,856</u>	<u>25,652</u>
Sous-totaux	128,636	156,330	119,276
<b><u>FRAIS DE FINANCEMENT:</u></b>	67,596	276,045	266,150
<b>FINANCEMENT DES ACTIVITÉS LOCALES:</b>	57,594	44,175	
<b>EXCÉDENT DE COÛTS SUR RÈGLEMENT D'EMPRUNT:</b>	<u>30,060</u>		
<b>TOTAL DES DÉPENSES:</b>	1,118,006	1,538,759	1,381,344